

## 《 願 書 》 Application Form

申し込む学期にチェックをしてください。  
Check the term you are applying for:

- ☐ 2015 年 春期 4 週間 (5 月 - 6 月)  
Spring 4 weeks (May-June)
- ☐ 2015 年 夏期 7 週間 (6 月 - 8 月)  
Summer 7 weeks (June-August)
- ☐ 2015 年 秋期 12 週間 (9 月 - 12 月)  
Fall 12 weeks (September-December)
- ☐ 2016 年 冬期 7 週間 (1 月 - 2 月)  
Winter 7 weeks (January-February)

**2泊3日のホームビジットプログラムを希望しますか。** ☐ はい ☐ いいえ  
**Do you wish to experience a three-day Home Visit program?** Yes No

\* 楷書ではっきりと記入してください。Please type or print neatly.

姓 Family Name      名 First Name      ミドルネーム Middle, if any			<b>写 真 Photo</b>  3ヶ月以内に撮影したものを貼ってください (修正写真不可)。  Please attach your photo taken within the last three months here.  3 개월 이내에 촬영된 사진 (수정 사진 불가)  <b>4cm×3cm</b>
氏 名 : Name:			
カタカナ表記 : Name in Katakana:			
生年月日 :    19      年      月      日 Date of Birth:      year      month      day		年齢 :      歳 Age:	
国籍 : Country of citizenship: * パスポートに記載されている国籍 (as in Passport)		性別 : <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 Sex      Male      Female	
未婚      既婚 Single      Married			
在籍または出身大学・学校 : University/School you are enrolled in or graduated from:		プログラム開始時の学年 : Year in school: <input type="checkbox"/> 1 年次 <input type="checkbox"/> 2 年次 <input type="checkbox"/> 3 年次 1st                      2nd                      3rd <input type="checkbox"/> 4 年次 <input type="checkbox"/> 大学院 <input type="checkbox"/> 卒業 4th                      Graduate      Alumni	
主専攻 : Major:	副専攻 : Minor:	学業成績平均点 : GPA (Grade Point Average):	
誕生国 : Country of birth:		母国語 : Native language:	
現住所 : Current Mailing Address:			
電話番号 :      FAX# :      E-mail : Phone#:			
帰省先住所 : Permanent Address:			
電話番号 :      FAX# :      E-mail : Phone#:			
滞在について : <input type="checkbox"/> プログラム参加中は大学の寮へ宿泊することを希望します。 Housing: I would like to stay at the dormitory for the duration of my participation. <input type="checkbox"/> プログラム参加中の宿泊については自分で確保でき、そこから学校へも通学できます。 I can make arrangements for my own accommodations and will commute to the school for the duration of my participation. 関係 : _____ Relationship:			
連絡先住所 : Contact Address:		電話番号 : Phone#: _____	
査証 : <input type="checkbox"/> 短期滞在 <input type="checkbox"/> その他 (→ _____) Visa Status: Temporary Visitor      Others      Specify:			
保険 : 滞り期間中、保険に加入していますか。 Health Insurance: Have you purchased health insurance for your stay in Japan?		<input type="checkbox"/> はい → 保険会社名 _____ yes      Provider/company <input type="checkbox"/> いいえ、右記の日までに加入します。 No. I will purchase by      year/      month/      day	
費用支弁者 : Source of Funds: <input type="checkbox"/> 親 <input type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 奨学金 <input type="checkbox"/> その他 ( _____ ) Guarantor      Personal Funds      Scholarship      Other      specify:			

- このプログラムを受講する目的は何ですか。  
Please state your main purpose for studying Japanese.  
\_\_\_\_\_
- 身につけたいスキルについて 1 ~ 4 の順位をつけてください。最も身につけたいものを 1 とします。  
Which Japanese skills do you wish to acquire? Please rank them from 1 (most) to 4 (least).  
話す Speaking \_\_\_\_\_ 書く Writing \_\_\_\_\_ 聞く Listening \_\_\_\_\_ 読む Reading \_\_\_\_\_
- 日本語について特に学びたい項目を下記より 3 点選んでください。  
Choose the THREE areas you want to concentrate on most in Japanese language study.  

<input type="checkbox"/> 丁寧表現 Polite expressions	<input type="checkbox"/> 作文・手紙 Composition, Letters	<input type="checkbox"/> 口語表現 Colloquial Japanese
<input type="checkbox"/> 読み物 Reading articles	<input type="checkbox"/> ビジネス日本語 Business Japanese	<input type="checkbox"/> ニュースの理解 Understanding news
<input type="checkbox"/> 意見を述べる表現 Expressing one's opinion	<input type="checkbox"/> テレビ・ビデオの日本語理解 Understanding TV, movies	<input type="checkbox"/> 発音 Pronunciation
<input type="checkbox"/> 基礎文法 Basic grammar	<input type="checkbox"/> 漢字 Kanji	
<input type="checkbox"/> その他 Others: _____		

#### 4. 日本語學習歷

Record of your Japanese language study

期 (ターム) Term 年数, 月数 (years/months)	学習機関と場所 Type of Organization and Location 例) 語学学校, 大学, 個人レッスンなど (ex: Language school, University, Private lessons, etc.)	教 材 Teaching Materials	個人学習または 集団学習 Private or Group Study
／			
／			

## 5. 日本語以外の語学学習歴

Record of your study of languages other than Japanese

開始年齢 Age at time of study	学習した言語 Language you Studied	学習機関と場所 Type of Organization and Location 例) 語学学校, 大学, 個人レッスンなど (ex: Language school, University, Private lessons, etc.)	学習期間 Length of Study	能 力Ability (*)			
				話す Speaking	聞く Listening	読む Reading	書く Writing

\* 能力 A:よくできる  
Ability Good

B : まあできる  
Fair

C : あまりできない  
Poor

D: ほとんどできない  
Very poor

6. 以前に日本に来たことがありますか。

Have you ever visited Japan before?

☐ はい→何 回 \_\_\_\_\_ 合計滞在期間 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ か月 \_\_\_\_\_ 日  
 Yes How many times? Total length of stay years months days  
☐ 滞在の目的 \_\_\_\_\_ ☐ 観光 \_\_\_\_\_ ☐ 友達／知人を訪ねて \_\_\_\_\_ ☐ 勉強（何→ \_\_\_\_\_ ） ☐ 親の転勤 \_\_\_\_\_  
 Purpose of the visit Sightseeing Visiting friends/relatives Studying Subject Job transfer  
☐ いいえ \_\_\_\_\_  
 No

7. 日本人と話すことがありますか。

How often are you able to speak with Japanese people?

☐ よく話す      ☐ ときどき話す      ☐ あまり話さない      ☐ 話したことがない  
Very often      Sometimes      Very rarely      Never

8. ニックネームは何ですか（何と呼んだらいいですか）。

What name do you go by? (Please write in Katakana or Hiragana.)

9. 趣味は何ですか。

What do you enjoy doing in your free time?

10. 日本又は日本語に関して興味・関心のある項目を下記より5点選んでください。

Choose FIVE subjects which interest you most, about Japan or the Japanese.

<input type="checkbox"/> 地理 Geography	<input type="checkbox"/> 住居 Housing	<input type="checkbox"/> 食べ物 Cuisine	<input type="checkbox"/> 歴史 History	<input type="checkbox"/> 結婚 Marriage	<input type="checkbox"/> 家族生活 Family life	<input type="checkbox"/> 政治 Politics
<input type="checkbox"/> 余暇 (レジャー) Leisure	<input type="checkbox"/> 大学生生活 College life	<input type="checkbox"/> 経済 Economy	<input type="checkbox"/> スポーツ Sports	<input type="checkbox"/> 外国人留学生 International student life	<input type="checkbox"/> テクノロジー Technology	<input type="checkbox"/> 音楽 Music
<input type="checkbox"/> 旅行関係 Tourist attractions	<input type="checkbox"/> 交通機関 Transportation	<input type="checkbox"/> 文学 Literature	<input type="checkbox"/> 慣習 Custom	<input type="checkbox"/> 教育 Education	<input type="checkbox"/> 芸術 Art	<input type="checkbox"/> 国民性 National character
<input type="checkbox"/> 宗教 Religion	<input type="checkbox"/> ファッション Fashion	<input type="checkbox"/> 社会問題 Social issues				
<input type="checkbox"/> その他→ Other: _____						

11. プログラム終了後の予定は何ですか。

What is your plan after finishing the program?

☐ 帰国  
Return home
 ☐ 専門学校進学  
Study for professional/language school
 ☐ 大学進学  
Study for undergraduate degree
 ☐ 進学準備  
Prepare for study at your University or other school

☐ その他→ \_\_\_\_\_  
Other: \_\_\_\_\_

12. 伝えておくべき重要な情報はありますか（健康上のこと、宗教の問題など）。

Is there any important information for us to know (medical conditions, allergies, physical disabilities, religion, personal habits, etc.)?

私は、この願書の記述が事実と相違ないこと、並びにプログラム費用の支払いができることを証明いたします。  
また、プログラム開始後は、プログラム参加留学生として貴学の諸規則を遵守することを誓約いたします。

I certify that the information provided on this application is correct and that I have the financial means to cover the cost of the program. I also hereby agree that I will observe program regulations and rules as a participant in the program.

申込者署名：\_\_\_\_\_

**Signature of Applicant:**

日付：\_\_\_\_\_

Date: